

## সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৭২১

8৫/ অনুমতি প্রার্থনা (إلله আব্দা والآداب عن رسول الله الله الاستئذان والآداب عن رسول الله

পরিচ্ছেদঃ প্রথমেই 'আলায়কাস সালাম' বলা মাকরহ।

باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَقُولَ عَلَيْكَ السَّلاَمُ مُبْتَدِئًا

## আরবী

حَدَّثَنَا سُوَيْدٌ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا خَالِدٌ الْحَذَّاءُ، عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهُجَيْمِيّ، عَنْ رَجُلٍ، مِنْ قَوْمِهِ قَالَ طَلَبْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَلَمْ أَقْدِرْ عَلَيْهِ فَجَلَسْتُ فَإِذَا نَفَرٌ هُو فِيهِمْ وَلاَ أَعْرِفُهُ وَهُوَ يُصِلِحُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ مَعَهُ بَعْضَهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ . فَلَمَّا فِيهِمْ وَلاَ أَعْرِفُهُ وَهُوَ يُصِلِحُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ مَعَهُ بَعْضَهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ . فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ قُلْتُ عَلَيْكَ السَّلاَمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ السَّلاَمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلاَمُ تَحِيَّةُ الْمَيِّتِ " . ثَلاَتًا وَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ " . ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ " إِذَا لَقِيَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ فَلْيَقُلِ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ " . ثُمَّ وَكَانُكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَ " . وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّه عليه وسلم قَالَ " وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّه قَالَ " .

قَالَ أَبُو عِيسَى وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ أَبُو غِفَارٍ، عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهُجَيْمِيِّ، عَنْ أَبِي جُرَيِّ، جَابِرِ بْنِ سُلَيْمٍ الْهُجَيْمِيِّ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم فَذَكَرَ الْحَدِيثَ . وَأَبُو تَمِيمَةَ اسْمُهُ طَرِيفُ بْنُ مُجَالِدٍ

## বাংলা

২৭২১. সুওয়ায়দ (রহঃ) ..... আবৃ তামীমা হুজায়মী তাঁর সম্প্রদায়ের জনৈক ব্যক্তি সূত্রে বর্ণিত। তিনি বলেনঃ আমি নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে তালাশ করতে লাগলাম কিন্তু তাঁকে পেলাম না। তাই বসে থাকলাম, হঠাৎ দেখি তিনি একদল লোকের মাঝে উপবিষ্ট, অথচ আমি তাঁকে চিনতে পারি না, তাদের তিনি ইসলাহ করছিলেন। কাজ সমাধা হলে তাঁর সঙ্গে কয়েকজন উঠে দাঁড়ালেন এবং এক প্রসঙ্গে বললেনঃ ইয়া রাসূলাল্লাহ্! এই দেখে আমি বললামঃ 'আলায়কাস সালাম ইয়া রাসূলাল্লাহ্!' আলায়কাস সালাম ইয়া রাসূলাল্লাহ্!

তিনি বললেনঃ 'আলায়াকাস সালাম তো মুর্দাদের অভিবাদন। এরপর তিনি আমার দিকে এগিয়ে এলেন এবং



বললেনঃ যখন কোন ব্যক্তি তার মুসলিম ভ্রাতার কাছে যাবে তখন সে যেন বলে, 'আসসালামু আলাইকুম ওয়া রহমাতুল্লাহি ওয়া বারাকাতুহু'। তারপর নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমার সালামের উত্তর দিয়ে বললেনঃ ওয়া'আলায়কা ওয়া রহমাতুল্লাহি, ওয়া'আলায়কা ওয়া রহমাতুল্লাহ্ ওয়া' আলায়কা ওয়া রহমাতুল্লাহ্। সহীহ, সহিহাহ ১৪০৩, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ২৭২১ [আল মাদানী প্রকাশনী]

আবৃ গিফারী (রহঃ) এই হাদীসটিকে আবৃ তামীমা হুজায়মী ... আবৃ জুরায় জাবির ইবন সুলায়ম হুজায়মী রাদিয়াল্লাহু আনহু সূত্রে তিনি বলেন, আমি নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর কাছে এলাম ...। এরপর তিনি পূর্ণ হাদীসটি বর্ণনা করেন। আবৃ তামীমা (রহঃ) এর নাম হল তারীফ ইবন মুজালিদ।

## **English**

Narrated Abu Tamimah Al-Hujaimi:

from a man among his people, who said: "I went looking for the Prophet (\*\*) but I was not able to find him. So I sat down, and then I saw a group of people, and he was among them, but I did not recognize him. He was settling some matter between them so when he was finished, some of them stood up with him and they were saying: 'O Messenger of Allah.' When I saw that, I said: "'Alaikas-Salam (upon you be peace) O Messenger of Allah! 'Alaikas-Salam (upon you be peace) O Messenger of Allah! 'He replied: 'Indeed "'Alaikas-Salam (upon you be peace)" is the greeting for the dead.' Then he came toward me and said: 'When a man meets his Muslim brother then he should say: "As-Salamu 'Alaikum Wa Rahmatullahi Wa Barakatuh (peace be upon you, and the mercy and blessings of Allah)." Then the Prophet (\*\*) responded to my greeting, he said: 'And may Allah's mercy be upon you, and may Allah's mercy be upon you."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন